

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2001

Julkaistu Helsingissä 15 päivänä kesäkuuta 2001

N:o 494—504

SISÄLLYS

N:o		Sivu
494	Laki virallisista kääntäjistä annetun lain muuttamisesta	1353
495	Valtioneuvoston asetus virallisista kääntäjistä annetun asetuksen muuttamisesta	1355
496	Tasavallan presidentin asetus käytetyn polttoaineen ja radioaktiivisen jätteen huollon turvallisuutta koskevan yleissopimuksen voimaansaattamisesta	1356
497	Valtioneuvoston asetus Euroopan yhteisön yleisen tutkintojen tunnustamisjärjestelmän voimaantulosta annetun asetuksen 2 §:n muuttamisesta	1357
498	Valtioneuvoston asetus varastoitujen metsämarjojen ja -sienten määrien muuttamisesta tuoreita marjoja ja sieniä vastaaviksi määräksi	1358
499	Sisäasiainministeriön asetus peitetoiminnan ja valeoston järjestämisestä sekä valvonnasta	1361
500	Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus eräiden torjunta-aineiden enimmäismääristä hedelmissä ja vihanneksissa sekä viljoissa, munissa ja munavalmisteissa	1364
501	Ulkoasiainministeriön asetus diplomaatti- tai virkapassin omaavan Romanian kansalaisen vapauttamisesta viisumivelvollisuudesta	1365
502	Sisäasiainministeriön asetus sisäasiainministeriön työjärjestyksen muuttamisesta	1366
503	Sisäasiainministeriön päätös kuntajaon muuttamisesta Pietarsaaren kaupungin ja Luodon kunnan välillä	1367
504	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta mallasohran laatuvaatimuksista kasvinviljelyn kansallisena tukena maksettavassa mallasohran lisävuonna satovuonna 2000/2001	1368

N:o 494

Laki

virallisista kääntäjistä annetun lain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 8 päivänä kesäkuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan virallisista kääntäjistä 23 päivänä joulukuuta 1988 annetun lain (1148/1988) 2 §:n 1 momentti sekä 8 ja 9 § sekä
lisätään lakiin uusi 4 a § ja 11 §:ään uusi 2 momentti seuraavasti:

2 §

Viralliseksi kääntäjäksi voidaan hyväksyä luotettavaksi tunnettu täysi-ikäinen henkilö, jota ei ole julistettu vajaavaltaiseksi ja jolla on kotikuntalain (201/1994) mukainen kotikunta Suomessa taikka vakinainen asuinpaikka Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai muussa Euroopan talousalueeseen kuuluvassa valti-

ossa. Viralliseksi kääntäjäksi ei kuitenkaan voida hyväksyä henkilöä, joka on täyttänyt 70 vuotta.

4 a §

Kääntäjien tutkintolautakunta pitää virallisista kääntäjistä luettelo, johon merkitään

HE 3/2001
SiVM 2/2001
EV 28/2001

74—2001

410301

kunkin kääntäjän nimi ja henkilötunnus, osoite sekä tiedot hänelle annetuista 3 §:n 2 momentissa tarkoitetuista todistuksista samoin kuin muut tarpeelliset tiedot.

8 §

Lautakunnan toimeenpaneman tutkinnon samoin kuin muiden lautakunnan suoritteiden maksullisuudesta ja maksuperusteista on voimassa, mitä valtion maksuperustelaissa (150/1992) säädetään.

9 §

Kääntäjien tutkintolautakunnan päätöksestä, joka koskee oikeutta toimia virallisena kääntäjänä tai jolla tällainen oikeus on peruutettu, saa valittaa hallinto-oikeuteen siten kuin hallintolainkäyttölaissa (586/1996) säädetään.

Lautakunnan toimeenpaneman tutkinnon arvosteluun ei saa valittamalla hakea muutosta.

Sillä, joka on hylätty lautakunnan toimeen-

panemassa tutkinnossa, on oikeus vaatia oikaisua lautakunnalta. Oikaisuvaatimuksen käsittelyä varten lautakuntaan määrätään yksi tilapäinen apujäsen, joka on oikaisuvaatimuksessa tarkoitettun kielen erikoistuntija. Muutoksen hakemisesta oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen on voimassa, mitä 1 ja 2 momentissa säädetään.

11 §

Lisäksi opetusministeriön asetuksella annetaan tarkemmat säännökset virallisen kääntäjän tutkintoihin kuuluvien kokeiden toimeenpanemisesta ja yleisistä arvosteluperusteista.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2001.

Virallisista kääntäjistä annetun lain 9 §:n mukainen valitus, joka koskee ennen tämän lain voimaantuloa tehtyä päätöstä, käsitellään kuitenkin korkeimmassa hallinto-oikeudessa.

Helsingissä 8 päivänä kesäkuuta 2001

Tasavallan Presidentti
TARJA HALONEN

Opetusministeri *Maija Rask*

N:o 495

Valtioneuvoston asetus
virallisista kääntäjistä annetun asetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä,
kumotaan virallisista kääntäjistä 30 päivänä kesäkuuta 1989 annetun asetuksen (626/1989)
8 ja 12 § sekä 18 §:n 2 momentti ja
muutetaan 9 §:n 2 momentti seuraavasti:

9 §

Hakemukseen on liitettävä hakijan omakä-
tisesti allekirjoittama kääntäjän vakuutus se-
kä, milloin hakijalla ei ole kotikuntaa Suo-
messä, asianomaisen ulkomaan viranomaisen
antamana tai muu luotettava selvitys viralli-

sista kääntäjistä annetun lain 2 §:n 1 mo-
mentissa tarkoitetuista edellytyksistä.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä
heinäkuuta 2001.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Opetusministeri *Maija Rask*

Johtaja Juhani Hakkarainen

N:o 496

Tasavallan presidentin asetus

käytetyn polttoaineen ja radioaktiivisen jätteen huollon turvallisuutta koskevan yleis- sopimuksen voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 8 päivänä kesäkuuta 2001

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministerin esittelystä, säädetään:

1 §
Wienissä 5 päivänä syyskuuta 1997 käytetyn polttoaineen ja radioaktiivisen jätteen huollon turvallisuudesta tehty yleissopimus, jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 4 päivänä helmikuuta 2000 ja jota koskeva hyväksymiskirja on talletettu Kansainvälisen atomienergiajärjestön pääjohtajan huostaan 10 päivänä helmikuuta 2000, tulee Suomen

osalta kansainvälisesti voimaan 18 päivänä kesäkuuta 2001 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §
Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä kesäkuuta 2001.

Helsingissä 8 päivänä kesäkuuta 2001

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

N:o 497

Valtioneuvoston asetus**Euroopan yhteisön yleisen tutkintojen tunnustamisjärjestelmän voimaanpanosta annetun asetuksen 2 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä päivänä 13 kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, *muutetaan* Euroopan yhteisön yleisen tutkintojen tunnustamisjärjestelmän voimaanpanosta 30 päivänä toukokuuta 1997 annetun asetuksen (520/1997) 2 §, sellaisena kuin se on asetuksessa 1134/2000, seuraavasti:

2 §

Kelpoisuus ja pätevyys eräisiin virkoihin ja tehtäviin

Kelpoisuudesta virkaan ja tehtävään sekä pätevyydestä toimia ammatissa päätetään tutkintojen tunnustamislain 3 §:n 2 momentin mukaisesti seuraavissa viroissa, tehtävissä ja ammateissa:

1) pelastushallinnon päätoimisen päällystön, alipäällystön ja miehistön virka ja tehtävä;

2) poliisihallinnon, puolustusvoimien ja rajavartiolaitoksen virka ja tehtävä;

3) ajoneuvo-, torni- ja kuormausnosturin kuljettaja;

4) sukeltaja; ja

5) panostaja.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 2001.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Opetusministeri *Maija Rask*

Ylitarkastaja Terttu Ujainen

- 1) neuvoston direktiivi 89/48/ETY; EYVL N:o L 19, 24.1.1989, s. 16
- 2) neuvoston direktiivi 92/51/ETY; EYVL N:o L 209, 24.7.1992, s. 25
- 3) komission direktiivi 94/38/EY; EYVL N:o L 217, 23.8.1994, s. 8
- 4) komission direktiivi 95/43/EY; EYVL N:o L 184, 3.8.1995, s. 21
- 5) komission direktiivi 97/38/EY; EYVL N:o 184, 12.7.1997, s. 31
- 6) komission direktiivi 2000/5/EY; EYVL N:o L 054, 26.2.2000, s. 42

N:o 498

Valtioneuvoston asetus**varastoitujen metsämarjojen ja -sienten määrien muuntamisesta tuoreita marjoja ja sieniä vastaaviksi määriksi**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty maa- ja metsätalousministeriön esittelystä, säädetään maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista 30 päivänä marraskuuta 1994 annetun lain (1059/1994) 3 §:n 1 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1343/1996:

1 §

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan vuodelta 2001 maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston asetuksen (1255/2000) 16 §:ssä tarkoitettujen metsämarjojen ja -sienten varastoitujen määrien muuntamiseksi tuoreita marjoja ja sieniä vastaaviksi määriksi. Määrät ilmoitetaan kiloina.

2 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) *soseella* valmistetta, joka on saatu pusertamalla marjat poistamatta niistä mehua;
- 2) *täysmehulla* marjoista fysikaalisilla tai entsyymaattisilla menetelmillä saatua valmistetta, jonka valmistuksessa ei ole käytetty vettä eikä muita valmistusaineita ja jonka väri, maku ja tuoksu ovat kyseisen marjan mehulle ominaiset; ja
- 3) *täysmehutiivisteellä* täysmehua, johon ei ole lisätty sokeria ja josta osa vedestä on fysikaalisin keinoin poistettu.

3 §

Varastoitujen metsämarjojen määrien muuntaminen tuoreita marjoja vastaaviksi määriksi

Varastoitujen metsämarjojen määrät on tarvittaessa muunnettava tuoreiden marjojen määriä vastaaviksi seuraavasti:

- 1) kuivattujen marjojen määrät muunnetaan tuoreita marjoja vastaaviksi määriksi käyttämällä kerrointa 5,7;
 - 2) täysmehujen määrät muunnetaan tuoreita marjoja vastaaviksi määriksi käyttämällä kerrointa 1,4; ja
 - 3) täysmehutiivisteiden määrät muunnetaan tuoreita marjoja vastaaviksi määriksi liitteessä olevan taulukon mukaisesti.
- Sokeroimattoman soseen tuoreiden marjojen määräksi katsotaan soseen paino. Sokeroidun soseen painosta vähennetään soseen lisätyn sokerin määrä. Lisätyn sokerin määrä on todennettava tuotereseptillä tai muulla vastaavalla tavalla. Jos lisätyn sokerin määrää ei voida luotettavasti todentaa, katsotaan tuotteen sokeripitoisuudeksi 75 prosenttia.

4 §

Varastoitujen metsäsienten määrien muuntaminen tuoreita sieniä vastaaviksi määriksi

Suolattujen sienien, joiden suolapitoisuus on vähintään 18 prosenttia, paino ilman nestettä muunnetaan tuoresieniksi käyttämällä kerrointa 1,3. Miedosti suolattujen sienien, joiden suolapitoisuus on alle 18 prosenttia, tuoreita sieniä vastaavaksi määräksi katsotaan sienten paino. Kuivatut sienet muunnetaan tuoresieniksi käyttämällä kerrointa 10,0.

Tuotteen suolapitoisuus on luotettavasti

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

todennettava tuotereseptillä tai muulla tavalla. Jos suolapitoisuutta ei voida luotettavasti todentaa, katsotaan tuotteen suolapitoisuuden olevan alle 18 prosenttia.

5 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä kesäkuuta 2001.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Maatalousneuvos Taina Vesanto

Täysmehutiivisteiden muuntaminen tuoreita marjoja vastaavaksi määräksi

Täysmehutiiviste muunnetaan tuoreita marjoja vastaavaksi määräksi käyttämällä seuraavia muuntokertoimia. Brix-asteella tarkoitetaan liukoista kuiva-ainepitoisuutta.

Tiivisteiden Brix-aste	Muuntokerroin kg tuoretta marjaa /1 kg tiivistettä
30	4,59
35	5,35
40	6,12
45	6,88
50	7,65
55	8,41
60	9,18
65	9,94
70	10,71

Liukoinen kuiva-aine (Brix-aste) määritetään refraktometrillä sakkaroosiasteikolla +20° C:ssa ilman happokorjausta ja ilman makeutusainelisäystä.

N:o 499

Sisäasiainministeriön asetus
peitetoiminnan ja valeoston järjestämisestä sekä valvonnasta

Annettu Helsingissä 7 päivänä kesäkuuta 2001

Sisäasiainministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 7 päivänä huhtikuuta 1995 annetun poliisilain (493/1995) 54 §:n 3 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 315/2001:

1 §

Peitetoiminnasta päättäminen

Peitetoiminnasta ja siinä tehtävästä poliisilain 28 §:n 1 momentin 4 kohdassa tarkoitettua rekisterimerkinnästä tai väärän asiakirjan valmistamisesta päättää keskusrikospoliisin päällikkö. Kihlakunnan poliisilaitos tekee keskusrikospoliisin päällikölle esityksen peitetoiminnan käyttämisestä sen käsiteltäväksi kuuluvassa asiassa.

Suojelupoliisin päällikkö tekee 1 momentissa tarkoitetun päätöksen sen käsiteltäväksi kuuluvassa asiassa.

2 §

Peitetoimintaa koskeva päätös ja suunnitelma

Päätös peitetoiminnasta on tehtävä kirjallisesti. Päätöksessä on mainittava:

- 1) toimenpiteen esittäjä;
- 2) toiminnasta vastaava poliisiyksikkö ja poliisimies;
- 3) peitetoimintaa suorittavat poliisimiehet;
- 4) peitetoiminnan tavoite;
- 5) epäilty rikollinen toiminta; sekä
- 6) harhauttavat tai peiteltyt rekisterimerkinnät ja väärin asiakirjojen laatu.

Kiireellisessä tapauksessa 1 momentissa tarkoitettu päätös voidaan tehdä muullakin tavalla. Päätös on kuitenkin viipymättä laadittava kirjallisesti.

Peitetoiminnan käyttämisestä on laadittava kirjallinen suunnitelma.

3 §

Peitetoiminnan järjestäminen

Keskusrikospoliisin ja suojelupoliisin päällikkö määräävät yksiköissään peitetoimintaan varautumisesta ja peitetoiminnan toteuttamisesta vastaavan päällystöön kuuluvan poliisimiehen.

Keskusrikospoliisi ja suojelupoliisi pitävät peitetoimintaa suorittavista poliisimiehistä luetteloa.

4 §

Rekisterimerkintöjen tekeminen ja oikaisu

Keskusrikospoliisi ja suojelupoliisi sopivat rekisterinpitäjien kanssa harhauttavien tai peiteltyjen rekisterimerkintöjen tekemisen sekä merkintöjen oikaisemisen yleisistä periaatteista.

5 §

Luettelo rekisterimerkinnöistä ja vääristä tiedoista

Keskusrikospoliisin ja suojelupoliisin on pidettävä luetteloa 2 §:n 1 momentin 6 kohdassa tarkoitetuista rekisterimerkinnöistä ja vääristä asiakirjoista, valvottava niiden käyttöä ja huolehdittava merkintöjen oikaisemisesta.

6 §

Valeoston järjestäminen

Päätös valeostosta on tehtävä kirjallisesti. Valeostosta on laadittava pöytäkirja, jossa on mainittava:

- 1) valeoston tapahtumapaikka ja -aika;
 - 2) toimenpiteen tarkoitus ja sen vaiheet;
 - 3) toimenpiteen tulos, poliisin haltuun saadut esineet, aineet tai muu omaisuus ja selvitys siitä, mihin toimenpiteisiin niiden suhteen on ryhdytty; sekä
 - 4) tarjottu tai käytetty vastike.
- Kiireellisessä tapauksessa 1 momentissa tarkoitettu päätös voidaan tehdä muullakin tavalla. Päätös on kuitenkin viipymättä laadittava kirjallisesti.

7 §

Valeoston valvonta

Valeostosta tehty päätös ja siitä laadittu pöytäkirja on viipymättä toimenpiteen jälkeen toimitettava keskusrikospoliisille.

Keskusrikospoliisi ohjaa ja valvoo valeostojen tekemistä:

- 1) huolehtimalla valeostoista päättävien ja niitä tekevien poliisimiesten koulutuksesta;
- 2) pitämällä luetteloa 12 §:ssä tarkoitettua poliisimiehistä; sekä
- 3) pitämällä luetteloa valeostoista.

8 §

Peitetoiminnan ja valeoston seuranta

Sisäasiainministeriö asettaa peitetoimintaa ja valeostojen tekemistä seuraamaan ohjausryhmän, jonka jäseniksi määrätään poliisin ylijohdon, keskusrikospoliisin, suojelupoliisin, poliisin lääninjohtojen ja Helsingin kihlakunnan poliisilaitoksen edustajat.

Ohjausryhmän tehtävänä on:

- 1) toiminnan ja koulutuksen seuranta;
- 2) toiminnassa havaituista laillisuusvalvonnan kannalta tärkeistä seikoista raportointi poliisin ylijohdolle;
- 3) kehittämisehdotusten tekeminen sekä;
- 4) eduskunnan oikeusasiamiehelle annettavan selvityksen valmisteluun osallistuminen.

9 §

Sisäasiainministeriölle annettavat selvitykset

Keskusrikospoliisin ja suojelupoliisin on toimitettava poliisilain 32a §:n 3 momentissa tarkoitettu selvitys peitetoiminnan käyttämisestä sisäasiainministeriölle vuosittain tammikuun loppuun mennessä.

Selvityksessä on mainittava:

- 1) peitetoimintaoperaatioiden lukumäärä ja niiden kohteena ollut rikollinen toiminta;
- 2) peitetoimintaoperaatioissa rikoksesta epäiltyjen henkilöiden lukumäärä;
- 3) asunnossa tapahtunut peitetoiminta;
- 4) harhauttavien tai peiteltyjen rekisterimerkintöjen tai valmistettujen tai käytettyjen väärin asiakirjojen määrä ja selvitys niiden lajista;
- 5) toiminnan merkityksellisyys rikosten ennalta estämisessä, paljastamisessa, selvittämisessä ja rikoshyödyn takaisin saamisessa sekä toiminnan yhteydessä havaitut muut merkittävät seikat.

Keskusrikospoliisin ja suojelupoliisin on laadittava vuosittain selvitys valeostojen tekemisestä. Selvitys tulee toimittaa sisäasiainministeriölle tammikuun loppuun mennessä ja siinä on valeostojen osalta mainittava soveltuvin osin, mitä 2 momentissa säädetään peitetoiminnan osalta.

10 §

Peitetoimintaan ja valeostoon osallistuvien poliisimiesten turvallisuus

Peitetoimintaa ja valeostoja suorittavan poliisimiehen sekä muiden toimenpiteisiin osallistuvien henkilökohtaista turvallisuutta uhkaaviin vaaroihin on varauduttava käytävissä olevin tarkoituksenmukaisin toimenpitein ja keinoin.

11 §

Peitetoiminnasta ja valeostosta tehtävät merkinnät esitutkinnassa

Peitetoiminnan käyttämisestä tai valeoston tekemisestä tehdään merkintä esitutkintapöytäkirjaan esitutkintalain (449/1987) säännösten mukaisesti.

12 §

Peitetoimintaa ja valeostoja tekevän poliisimiehen erityiset kelpoisuusvaatimukset

Peitetoimintaa ja valeostoja tekemään voidaan määrätä vain sisäasiainministeriön hyväksymän koulutuksen suorittanut poliisimies, joka on tehtävään vapaaehtoinen, hen-

Helsingissä 7 päivänä kesäkuuta 2001

kilökohtaisilta ominaisuuksiltaan sopiva ja jolla on riittävä kokemus poliisitoiminnasta.

13 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä kesäkuuta 2001.

Sisäasiainministeri *Ville Itälä*

Poliisiylitarkastaja Jorma Vuorio

N:o 500

Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus**eräiden torjunta-aineiden enimmäismääristä hedelmissä ja vihanneksissa sekä viljoissa, munissa ja munavalmisteissa**

Annettu Helsingissä 8 päivänä kesäkuuta 2001

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 17 maaliskuuta 1995 annetun elintarvikelain (361/1995) 48 §:n nojalla:

1 §

Asetuksen tarkoitus

Tällä asetuksella pannaan täytäntöön seuraavat Euroopan yhteisöjen komission direktiivit:

1) viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY, eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY sekä torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettu komission direktiivi 2000/81/EY,

2) hedelmien ja vihannesten torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun neuvoston direktiivin 76/895/ETY, viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY, eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY sekä torjunta-ainejäämien enim-

määrien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta 20 päivänä joulukuuta 2000 annettu komission direktiivi 2000/82/EY ja

3) torjunta-aineiden enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, annetun neuvoston direktiivin 90/642/EY liitteiden muuttamisesta 11 päivänä toukokuuta 2001 annettu komission direktiivi 2001/35/EY.

2 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä kesäkuuta 2001.

Atsinfossi-etyylille, dikofolille, endosulfaanille, klormekvatille, klorotaloniilille, profaamille, dinoterbille ja spirosamiinille vahvistettuja enimmäismääriä sovelletaan 1.7.2001 alkaen, DNOC:lle, pyratsofossille ja monolinuronille vahvistettuja enimmäismääriä 1.7.2002 alkaen sekä klotsolinaatille ja teknatseenille vahvistettuja enimmäismääriä 1.1.2003 alkaen.

Helsingissä 8 päivänä kesäkuuta 2001

Ministeri *Kimmo Sasi*Ylitarkastaja *Vesa Tuomaala*

N:o 501

Ulkoasiainministeriön asetus

**diplomaatti- tai virkapassin omaavan Romanian kansalaisen vapauttamisesta viisumi-
velvollisuudesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä kesäkuuta 2001

Ulkoasiainministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 30 päivänä maaliskuuta 1922 valtioneuvostosta annetun lain (78/1922) 3 b §:n, sellaisena kuin se on laissa 540/2000, ja 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun valtioneuvoston ohjesäännön (1522/1995) 15 §:n nojalla:

1 §

Romanian kansalainen, jolla on kotimaansa toimivaltaisen viranomaisen myöntämä diplomaatti- tai virkapassi, vapautetaan viisumi velvollisuudesta Suomeen.

2 §

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä kesäkuuta 2001.

Helsingissä 12 päivänä kesäkuuta 2001

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

Ulkoasiainneuvos Marcus Laurent

N:o 502

Sisäasiainministeriön asetus
sisäasiainministeriön työjärjestyksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 12 päivänä kesäkuuta 2001

Sisäasiainministeriön päätöksen mukaisesti
muutetaan 12 päivänä kesäkuuta 2000 annetun sisäasiainministeriön työjärjestyksen
 (580/2000) 55 §, sekä
lisätään uusi 6 a § seuraavasti:

6 a §

VIRVE-yhteistyöryhmä

VIRVE-yhteistyöryhmä käsittelee merkittävät viranomaisradioverkkoa koskevat linjakysymykset ja muut viranomaisverkkohankkeeseen liittyvät periaatteellisesti tärkeät asiat. Ryhmä voi käsitellä myös muita puheenjohtajan määräämiä asioita.

Yhteistyöryhmään kuuluvat hallinto-osaston osastopäällikkö puheenjohtajana, poliisi-osaston osastopäällikkö varapuheenjohtajana sekä jäsenenä pelastusosaston osastopäällikkö, rajavartiolaitoksen päällikkö sekä puolustusministeriön ja sosiaali- ja terveysministeriön edustajat. Ryhmän sihteerinä toimii VIRVE-projektipäällikkö.

Helsingissä 12 päivänä kesäkuuta 2001

Sisäasiainministeri *Ville Itälä*

55 §

Viranomaisradioverkkohankkeen projektipäällikkö

Viranomaisradioverkkohankkeen projektipäällikkö ratkaisee VIRVE-yhteistyöryhmän hyväksymien linjausten mukaisesti viranomaisradioverkkoon liittyvät asiat lukuunottamatta radioverkon laitteita ja teleoperointia koskevia pääsopimuksia.

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä kesäkuuta 2001.

Kansliapäällikkö Kari Häkämies

N:o 503

Sisäasiainministeriön päätös**kuntajaon muuttamisesta Pietarsaaren kaupungin ja Luodon kunnan välillä**

Annettu Helsingissä 31 päivänä toukokuuta 2001

Sisäasiainministeriö on 19 päivänä joulukuuta 1997 annetun kuntajakolain (1196/1997) 1, 3, 5—7 ja 10—12 §:ssä säädettyjen kuntajaon muuttamisen edellytyksiä ja toimivaltuuksia koskevien määräysten mukaan sekä ottaen huomioon, mitä on säädetty 1 päivänä kesäkuuta 1922 annetun kielilain (148/1922) 2 §:ssä sellaisena kuin se on laissa 10/1975, päättänyt:

Kuntajaon muutos

Pietarsaaren kaupungista siirretään Luodon kuntaan seuraavat kiinteistöt ja rekisteriyksiköt:

- 1) Pietarsaaren kylästä kokonaan kiinteistöt Elinsbo 1:118 ja Pörnly 1:127 sekä rekisteriyksikkö Yleinen tie 895:2:8; sekä
- 2) Stora Furuholmenissa sijaitseva osa kiinteistöstä Pinonäs 1:128 ja osa rekisteriyksiköstä Yleinen tie 895:2:3.

Vaikutukset kielelliseen jaotukseen

Siirrot eivät aiheuta muutosta kuntien kielelliseen jaotukseen.

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2002.

Päätöksen tiedoksi saattaminen

Päätös on ilmoitettava asianomaisissa kun-

Helsingissä 31 päivänä toukokuuta 2001

nissa niin kuin kunnalliset ilmoitukset kunnassa julkaistaan. Päätös ja sen perustelut tulee pitää kunnan ilmoitustaululla, kunnes päätös on saanut lainvoiman.

Päätöksen tiedoksisaattamisesta muutoin vastaa sisäasiainministeriö.

Valitusosoitus

Tähän päätökseen saa hakea muutosta valittamalla asianomainen kunta ja sen jäsen.

Muutosta haetaan korkeimmalle hallinto-oikeudelle osoitettavalla ja toimitettavalla valituskirjelmällä.

Valituskirjelmän on oltava korkeimman hallinto-oikeuden kirjaamossa, Unioninkatu 16, 00130 Helsinki, 30 päivän kuluessa siitä, kun päätös on julkaistu säädöskokoelmassa.

Valituskirjelmässä on ilmoitettava valittajan nimi, kotikunta ja yhteystiedot sekä valituksen kohteena oleva päätös, päätökseen haettava muutos ja haettavan muutoksen perusteet.

Alue- ja kuntaministeri *Martti Korhonen*

Ylitarkastaja Minna-Liisa Rinne

N:o 504

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus**maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta mallasohran laatuvaatimuksista kasvinviljelyn kansallisena tukena maksettavassa mallasohran lisätuessa satovuonna 2000/2001**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimi	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMMa mallasohran laatuvaatimuksista kasvinviljelyn kansallisena tukena maksettavassa mallasohran lisätuessa satovuonna 2000/2001	54/01	13.6.2001	20.6.2001

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Anni Särkilähti